

GTP – In ganz Europa etabliert und bewährt



COCERAL, der europäische Dachverband des Handels mit Getreide, Futtermittel und anderen Agrarprodukten entwickelte den Kodex der guten Handelspraxis (GTP). Dieser Kodex ist ein Modul im Qualitätsmanagementsystem, welches die ganze Nahrungsmittelkette abdeckt und auf dem Prinzip des HACCP Konzepts basiert (siehe www.coceral.com). *COCERAL* hat Mitglieder in den meisten EU-Staaten. Die Schweiz ist assoziiertes Mitglied durch den Verband des Schweizerischen Getreide- und Futtermittelhandels (VSGF). Kontrolliert wird jährlich durch nationale von der Coceral akkreditierte Unternehmen.

GTP – Etabli et reconnu dans toute l'Europe



Le *COCERAL*, le Comité du commerce des céréales, aliments du bétail, oléagineux, huile d'olive, huiles et graisses et agrofournitures de l'UE a développé un Code Européen de Bonnes Pratiques Commerciales (Good Trading Practice, GTP). Ce code est un module de système de gestion de la qualité qui couvre la chaîne alimentaire complète et se base sur les principes du HACCP (voir www.coceral.com). Le *COCERAL* a des membres dans la plupart des Etats européens. La Suisse est un pays membre associé via l'Association Suisse du Commerce de Céréales et Matières fourragères (VSGF). Les sociétés certifiées GTP sont auditées annuellement par des entreprises nationales accréditées par le *COCERAL*.




GTP – Established and proven in the whole of Europe



COCERAL, the European association for trade in grains, animal feed and other agricultural products, has developed a code of good trading practice (GTP). This code is a module in the quality management system, which covers the whole food chain and is based on the principles of a HACCP concept (see www.coceral.com). *COCERAL* has members in most European countries. Switzerland is an associated member via the Association of the Swiss Trade for grain and feedstuffs. National companies accredited by Coceral must perform a yearly audit.



Perfection suisse

 La VSGF a affiné le Code Européen de Bonnes Pratiques Commerciales GTP et l'a complété en tenant compte des exigences de l'industrie de transformation suisse, ainsi que de toutes les prescriptions légales en vigueur liées aux produits alimentaires et aux mesures d'hygiène. C'est ainsi qu'est né le concept «GTP Suisse». Ce concept est une solution globale pour toutes les branches et est utilisé tant pour les entreprises commerciales que pour l'entreposage, les transports et les compagnies maritimes.

Des faits convaincants parlent en faveur du concept de sécurité le plus strict:

Construction commune et développement

- Formation continue et échanges d'expériences pour les entreprises de commerce, d'entreposage, de transport et les compagnies maritimes
- Equipe HACCP: trouver des solutions aux problèmes actuels et continuer à développer le concept
- Avertissement précoce: annonce hebdomadaire des produits qui sont apparus avec des substances non désirées/critiques
- Actualisation continue des modifications des lois et des ordonnances
- Sécurité des produits: journal de données de tous les produits vendus avec des processus et composants critiques
- Intégration des développements dans les différentes entreprises

Commerce – sécurité oblige


- Sécurité par des prescriptions contractuelles définies
- Lignes directrices pour l'échantillonnage et le modèle ainsi que pour la qualité et la périodicité des analyses
- Prescriptions pour la minimisation de la propagation (OGM, Bio ainsi que les produits critiques)
- Manière de procéder homogène en cas de rappel d'un produit

Entreposage et transport

- Description du type de nettoyage et assignation pour chaque mode de transport (camion, rail ou bateau)
- Maîtrise des processus de l'entreposage (prescriptions d'hygiène et de sécurité d'exploitation)
- Modèle homogène pour les entrées et les sorties de marchandises ainsi que la manière de procéder dans la lutte contre les parasites, les rotations, la température des entrepôts et les contrôles des stocks
- Formation continue des chauffeurs et des entreposeurs de marchandises sur des points tels que les contrôles sensoriels, les contrôles de chargement et de déchargement ainsi que sur les mesures d'hygiène
- Contrôle sporadique des collaborateurs travaillant pour le transport et l'entreposage au moyen d'une check-liste



Schweizerische Perfektion

 Der VSGF hat den europäischen Kodex GTP verfeinert und gemäss den *Anforderungen der schweizerischen Verarbeitungsindustrie* und den gesetzlichen Vorgaben der Lebensmittel- und Hygieneverordnung weiterentwickelt. So entstand das GHP Konzept Schweiz. Es ist eine branchenübergreifende Lösung, welche sowohl für Handelsunternehmen als auch für Lagerhalter, Transporteure und Reedereien angewendet wird. Ein Qualitätsmanagementsystem also, das breit abgestützt ist und den Anforderungen der Branche nach Einführung eines Risikomanagements und einer nachvollziehbaren Rückverfolgbarkeit Rechnung trägt.

Ueberzeugende Fakten sprechen für dieses Sicherheitskonzept:

Aufbau und Weiterentwicklung

- Weiterbildung und Erfahrungsaustausch von Handel, Lagerhaltern, Transportunternehmen und Reedereien
- HACCP-Team: Aktuelle Probleme lösen und Konzept weiterentwickeln
- Frühwarnung: Wöchentliche Meldung von Produkten mit unerwünschten/kritischen Stoffen
- Laufende Aktualisierung von Gesetzes- und Verordnungsänderungen
- Produktsicherheit: Datenblätter aller gängigen Rohstoffe und Produkte mit kritischen Inhaltsstoffen und Prozessen
- Integration der Weiterentwicklungen in einzelnen Unternehmen

Handelssicherheit

- Sicherheit durch kontraktlich geregelte Vorgaben
- Richtlinien für Musterziehung, Rückstellmuster sowie Qualität und Periodizität der Analysen
- Vorschriften für Minimierung von Verschleppungen (GVO, Bio sowie kritische Produkte)
- Einheitliche Vorgehensweise bei Rückruf eines Produktes




Lagerhaltung und Transport

- Bescheinigung der Reinigungsart und der Vorladung für jedes Transportmittel ob Lkw, Bahn oder Schiff
- Prozessbeherrschung der Lagerhalter (Hygiene- und Betriebssicherheitsvorschriften)
- Einheitliche Vorgaben bei Wareneingang und -ausgang sowie bei qualitätserhaltenden Massnahmen wie Schädlingsbekämpfung, Umläufen, Lagertemperaturmessungen und Lagerkontrollen
- Weiterbildung von Chauffeuren und Lagerhaltern in Warenkunde, sensorischer Prüfung, Ent- und Beladungskontrolle sowie Hygienemassnahmen
- Sporadische Überprüfung der Transport- und Lagermitarbeiter mittels Checkliste



Swiss perfection

 The VSGF has refined and further developed the *COCERAL's* GTP concept based on the stipulated HACCP guidelines. Thus the GTP Switzerland concept was created. This concept covers all aspects of the trade with food and feed rawmaterials and applies not only to trading companies but to warehouse companies and the whole logistic chain. It's a quality management system that grants utmost security, particularly because integration of a complete risk management and traceability system are essential factors.

Why the safety concept is important:

Consistency and development

- Further training and exchange of experience in trade, warehousing, transport and shipping companies
- HACCP team: solving current problems and further developing the concept
- Early warning system: weekly information on products which show any undesirable/critical substances
- Keeping up-to-date with the law and other legal developments
- Product security: data sheets for all products in the trade that show critical substances or processes
- Integration of this further development in individual companies

Trade-security measures

- Security by means of regulated contractual terms
- Guidelines for sampling, keeping of samples as well as methods and frequency of analysis
- Regulations which minimize the risk of comingling and contamination (GMO, organic and critical products)
- Uniform procedure when recalling a product

Storage and transport

- Clear guidelines for cleaning of load compartments and for transport by truck, rail or barge
- Process rules for warehouse companies (hygiene and company security regulations)
- Uniform regulations for loading and discharge of products, as well as for pest control, all sorts of handling, storage temperatures and storage controls
- Further training for drivers and employees in warehousing companies in handling goods, carrying out sensory examinations, loading and discharging controls, as well as hygiene measures
- Random checks of transport and warehouse employees with a detailed check-list



GHP Schweiz – DAS Qualitäts-Sicherheitskonzept für die Lebens- und die Futtermittelbranche

GHP suisse – LE concept de sécurité et de qualité pour la branche des produits alimentaires et des aliments pour animaux

GTP Switzerland – THE Quality Safety Concept for the food and feed industry

Für mehr Informationen kontaktieren Sie uns:

Pour de plus amples informations, veuillez nous contacter:

For more information please contact us:

Verband des Schweizerischen Getreide- und Futtermittelhandels (VSGF)

c/o SGV – Schweiz. Gewerbeverband

Schwarztorstrasse 26

Postfach

CH-3001 Bern

Telefon ++41 (0)31 380 14 14

Telefax ++41 (0)31 380 14 15

www.vsgf.ch



VSGF VERBAND DES SCHWEIZERISCHEN GETREIDE- UND FUTTERMITTELHANDELS

ASSOCIATION SUISSE DU COMMERCE DE CÉRÉALES ET MATIÈRES FOURRAGÈRES